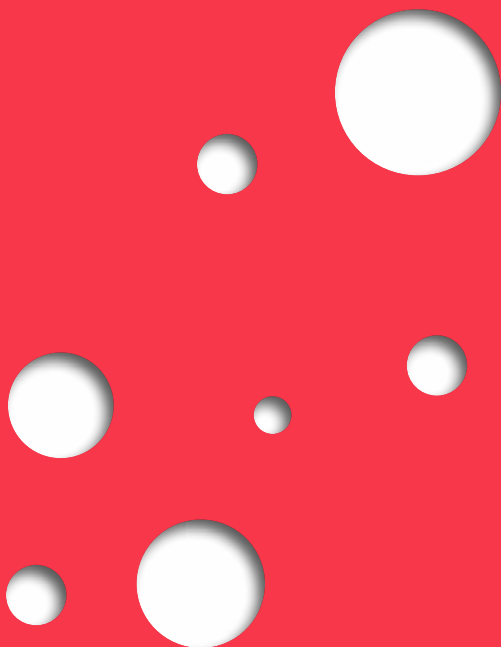


Sentiers plaisir 2021

valleedela
bruche.fr
▼

Alsace
Massif
des Vosges







**RDV
vélo**

Roulez goûtez

Un après-midi en roue libre, le goûter « ambiance cosy » en cadeau !

Tout est compris : location vélo à assistance électrique ½ journée
+ suggestion d'itinéraire et visite
+ goûter : 1 boisson & 1 pâtisserie dans un établissement partenaire.
Mai à octobre. Selon disponibilité.

À offrir ou à s'offrir !

Réservation : office de tourisme de la vallée de la Bruche
+(33) 03 88 47 18 51

**valleedela
bruche.fr**

Tarif par personne
23€
tout
compris



**Bons
plans**

Histo' vélo

**En selle pour l'histoire !
Visitez 2 hauts lieux de mémoire : le Mémorial Alsace-Moselle, le CERD & ancien camp du Struthof.**

Tout est compris : location vélo à assistance électrique à la journée + déjeuner dans l'un des restaurants partenaires + entrées des sites. Mai à octobre. Selon disponibilité. Hors boissons.

À offrir ou à s'offrir !

Réservation : office de tourisme de la vallée de la Bruche
+(33) 03 88 47 18 51

**valleedela
bruche.fr**

Tarif par personne
52€
tout
compris



ALSACE AVENTURE

PARCS DE LOISIRS EN FORÊT

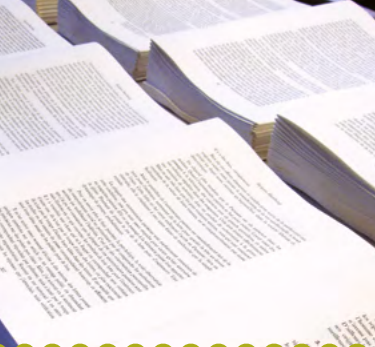
PARC ALSACE AVENTURE
BREITENBACH - CHAMP DU FEU

NATURA PARC
OSTWALD - STRASBOURG

20 ANS
d'aventures
2001
2021

 alsace-aventure.com





Les rendez-vous à l'atelier du relieur Bourg-Bruche

Bertrand et Dominique Magar vous ouvrent les portes de leur atelier de reliure d'art. Des savoir-faire d'exception, la reliure, la dorure, la marbrure n'auront « presque » plus de secrets pour vous.

Tous les lundis du 15.06 au 31.07 à 16 h. **Nombre de places limité, sur réservation.**

Sur demande : découverte d'un jardin mi-sauvage (plantes, roches de la vallée).

Entrée libre.

RDV : 20 Le Bourg, Bourg-Bruche.

Réservation impérative & infos :
+(33) 03 88 97 75 11

www.valleedelabruche.fr

Les rendez-vous avec le scieur Urmatt

Le quotidien d'une unité de production d'électricité et de granulés de bois de chauffage. Échanges autour de la découverte d'un site parmi les plus importants et les plus modernes d'Europe.

Le samedi 11 septembre à partir de 10 h. Accessible à tous à partir de 6 ans.

Nombre de places limité, sur réservation.

Conditions : chaussures de marche, respect des consignes de sécurité. Animaux de compagnie interdits. — **RDV :** entrée de la scierie – accès par le rond-point à l'est d'Urmatt.

Réservation impérative & infos :
reservation.valleedelabruche.fr
+(33) 03 88 47 18 51

www.valleedelabruche.fr

Les rendez-vous avec l'apiculteur Colroy-la-Roche

Découvrez une collection d'objets liés à l'évolution des techniques apicoles : outils, ruches, gravures... tous ces éléments prennent vie grâce à la passion communicative des apiculteurs. L'occasion pour un public de tous âges de s'initier au monde merveilleux des abeilles !

Tous les dimanches du 1^{er}.07 au 31.08 de 15 h à 16 h 30.
Visite guidée à 15 h.

Adulte : 4 € — enfant : 3 €

RDV : route des Charasses,
Colroy-la-Roche.

**Découverte du monde
des abeilles :**  rdv page 16

Informations :
+(33) 03 88 47 18 51

www.valleedelabruche.fr

Les rendez-vous à la synagogue Schirmeck

À deux pas du centre ville de Schirmeck, la synagogue édifée en 1906 sur les plans des architectes David Falk et Émile Wolf témoigne de la présence d'une importante communauté juive jusqu'au milieu du XX^e siècle. Longtemps fermée au public, la synagogue rouvre ses portes grâce à l'association des Amis de la synagogue.

Nouveaux horaires !

Tous les vendredis du 1^{er}.07 au 31.08 de 16 h à 18 h.

Entrée libre.

RDV : rue des Écoles, Schirmeck.

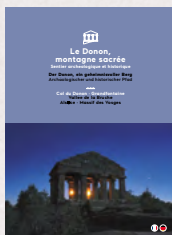
Informations :
+(33) 03 88 47 18 51

www.valleedelabruche.fr



Évadez-vous !

Sentiers thématiques et sites emblématiques,
9 carnets pour s'enrichir en marchant !



Brochures disponibles à l'office de tourisme
de la vallée de la Bruche à Schirmeck
ou à télécharger sur : valleedelabruche.fr

valleedelabruche.fr



Vallée de la Bruche

Amis promeneurs, amis de la nature!

La montagne vosgienne abrite des espèces sauvages rares et protégées!

Pour que, comme nous, nos enfants puissent à leur tour apprécier la quiétude et la richesse de nos forêts, nous vous invitons à : respecter les interdictions, laisser vos véhicules en bordure de route, rester sur les sentiers, tenir vos chiens en laisse, ne rien laisser et ne rien ramasser.

**Goûtez le silence de la montagne
et ensemble, préservons le fragile équilibre
qui la rend si belle !...**

valleedela
bruche.fr

Alsace
France





Soyez les bienvenus dans la vallée de la Bruche ! Chaque année, à la belle saison, grâce à la complicité de ses habitants, la vallée de la Bruche révèle quelques uns de ses plus beaux coins secrets. Ces bénévoles vous accompagnent en amis... ils ont tant de choses à raconter et à vous faire découvrir : légendes, histoires de mémoire, d'abeilles, de plantes, de paysages... Terroir et patrimoine de la vallée dévoilent leurs richesses et leurs surprises... À découvrir !

**www.valleedelabruche.fr
www.rando-bruche.fr**

Toutes ces sorties s'adressent à un public individuel et vous sont proposées gracieusement, à l'exception, le cas échéant, des entrées des sites, déplacements en bus, et repas à régler.

Votre participation à ces sorties préjuge de votre aptitude physique. Toutefois, la sécurité du groupe dépend de la capacité de chacun à suivre l'intégralité du parcours. Aussi, l'animateur bénévole est en droit de refuser la participation d'un randonneur en cas d'incapacité avérée, sans qu'aucun préjudice ne puisse être retenu contre lui

ou l'organisation de l'office de tourisme. L'animateur bénévole peut annuler une randonnée au moment du départ si les conditions météorologiques (vigilances orange & rouge) ou toute raison extérieure à l'organisation ne permettent pas d'en garantir la sécurité.

Ces sorties proposées à titre gratuit par l'office de tourisme dans le cadre de sa mission de service public de promotion touristique du territoire ne sauraient engager à ce titre sa responsabilité de plein droit d'agent de voyage.



Sentiers plaisir 2021, laissez-vous guider !

- 51 habitants bénévoles
- 98 sorties
- 47 manières de (re)découvrir la vallée de la Bruche autour de 4 thématiques :



Famille p. 13

Des balades
pour les grands
& les petits,
à partager
en famille



Bien-être p. 19

Entre
contemplation
& ressourcement,
le bien-être
à l'état pur



Un programme
à double entrée :
par thème et par date
(avec un calendrier
central détachable).



Patrimoine p. 23

L'histoire à ciel
ouvert : une
multitude
de patrimoines
simples & touchants



Nature p. 30

À la découverte
d'un merveilleux
trésor : une nature
préservée
& généreuse



Contraintes sanitaires
obligent, pour que
cette 32^{ème} édition
puisse se tenir,
les Sentiers plaisir®
restent gratuits,
mais sur inscription
sur [reservation.
valleedelabruche.fr](https://reservation.valleedelabruche.fr)



Famille

2 juillet, 6 août Sentier des fruitiers

Cette balade offre une vue exceptionnelle sur la ligne bleue des Vosges et conduit à la découverte de 300 arbres issus de 80 vieilles variétés fruitières. Elle se poursuit par une découverte gustative des produits de montagne autour de la laiterie du Climont, du marché des producteurs, de la ferme du Badémont et des pains de la boulangerie bio... un voyage aux pays des mille saveurs.

départ 14 h • parking de la chapelle protestante à Saâles,
à l'entrée du village en venant de Bourg-Bruche
vers 16 h
retour Association les sentiers fruitiers de Saâles • Marc Maire
guide accessible aux poussettes (tout terrain)
+ infos chaussures de marche • boissons
vêtements & protections adaptés selon la météo
distance : 5 km • dénivelé : 50 m



Nouveautés 2021!

Ce petit pictogramme vous aidera à découvrir toutes les nouveautés du programme.

4 juillet

Verger conservatoire de la Grande Fosse

Matinée au verger. Une promenade tranquille au fil des collections d'arbres fruitiers, arbustes et petits fruits adaptés au climat montagnard. Témoin du patrimoine paysager, fruitier et bâti, le verger de la Grande Fosse offrira un cadre bucolique à cette initiation aux plantes, fleurs, fruits et insectes de nos régions. Il suffit de se laisser guider...

départ 10 h • devant la mairie de La Grande Fosse
retour vers 12 h 30
guides Association verger conservatoire de la Grande Fosse
Marie-José & Jean-Jacques Schuler
+ infos chaussures de marche • boissons & repas tirés du sac
en cas de sortie à la journée • vêtements & protections
adaptés selon la météo • distance : 3 km • dénivelé : 60 m



4 juillet

Sur les traces du passé et de l'avenir

Un après-midi sur la crête, en terre frontière au lieu-dit «les quatre-bornes», poste frontière de 1870 à 1914, aujourd'hui lieu de convergence pour l'installation en commun d'éoliennes ! Un parcours nature aux accents 100 % renouvelables.

départ 13 h 30 • devant la mairie de La Grande Fosse
retour vers 17 h
guides Association verger conservatoire de la grande Fosse
Marie-José & Jean-Jacques Schuler
+ infos chaussures de marche • boissons
vêtements & protections adaptés selon la météo
distance : 8 km • dénivelé : 120 m

6 + 13 + 20 + 27 juillet
3 + 10 + 17 + 24 + 31 août

Promenade sur les hauteurs de Belmont

Nicole, une agricultrice passionnée, fait partager son attachement à la terre et à la montagne, au gré d'une promenade guidée par son imagination et sa connaissance du pays.

départ 14 h · parking de la ferme des Fougères
à Belmont, 500 m après le village vers la Serva
retour vers 16 h
guide Nicole Lignel
+ infos chaussures de marche · boissons
vêtements & protections adaptés selon la météo
distance : 6 km · dénivelé : 100 m



7 + 21 juillet, 4 + 25 août **Cascade, légendes et traditions**

En remontant la vallée de la Rothaine, vous découvrirez Neuville-la-Roche, accroché à flanc de coteau, ce charmant petit village a gardé le caractère typique des villages de montagne, mais aussi les traditions et le patrimoine local. Par son caractère sauvage, la cascade de la Serva est l'un des points forts de ce circuit, comme le passage à proximité de la grotte du Déserteur, curiosité, dont le seul nom est tout un programme.

départ 14 h · musée des Traditions à Neuville-la-Roche
retour vers 18 h
guide Association du musée des Traditions
de Neuville-La-Roche · Martine Siegfried
+ infos chaussures de marche · boissons
vêtements & protections adaptés selon la météo
distance : 6 km · dénivelé : 220 m

8 juillet, 14 août

Solbach, Saint Jean et La Perheux

Cette promenade offre des panoramas sur tous les villages du Ban de la Roche. L'histoire, la géographie, la géologie et la botanique ont, chacune à leur manière, façonné le paysage au fil des siècles, et c'est ainsi qu'il se lit aujourd'hui.

- départ** 14 h • parking, sous les tilleuls, à la sortie du village, vers le col de la Perheux, en face du réservoir d'eau à Solbach
- retour** vers 17 h 30
- guides** AFP Sous le Chenot • Mireille & Jean-Paul Gendner
- + infos** chaussures de marche • boissons
vêtements & protections adaptés selon la météo
distance : 6 km • dénivelé : 150 m

9 + 22 juillet, 17 + 27 août

Découverte du monde des abeilles

Une agréable promenade, conduite par un apiculteur passionné, à la découverte du fabuleux écosystème de la forêt des Vosges centrales et de l'apiculture de moyenne montagne. La vie foisonnante et laborieuse des abeilles, ce fragile équilibre de la nature est au cœur de cette sortie famille.

- départ** 15 h • Espace apicole (suivre le fléchage correspondant à partir de Colroy-la-Roche)
- retour** vers 18 h
- guides** Amicale des apiculteurs de Colroy-la-Roche
J-P. Zimmerli, M. Muhr, C. Pfister & P. Jonvaux
- + infos** accessible aux poussettes (tout terrain)
chaussures de marche • boissons
vêtements & protections adaptés selon la météo
entrée à l'espace apicole : adulte 4 €, enfant 3 €
distance : 1,8 km • dénivelé : 40 m

16 juillet, 6 août

Observations astronomiques et maniement des instruments

Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles, avec Henri, le ciel dévoile ses innombrables secrets même aux non-initiés!

Un autodidacte passionné et passionnant!

rdv 21h · 2 rue des Champs à Russ
guide Henri Hierholtz
+ infos prévoir un pull-over

17 juillet

N Passeurs d'histoire en famille

Cette journée est dédiée aux familles qui souhaitent découvrir le Sentier des Passeurs autrement. Au programme : ateliers de pratique des arts plastiques, spectacle de théâtre d'objets, visite libre du sentier et d'autres surprises !

rdv à partir de 10h · Hélicoop, n°13 rue de la Parrière, Quieux,
88210 Le Saulcy · **fin de la journée** vers 18h
guides Hélicoop · Florent Meyer, Marina Bristot,
Compagnie Granit Suspension
+ infos chaussures de marche · boissons & repas tirés du sac
vêtements & protections adaptés selon la météo

21 juillet, 18 août

Initiation à l'orientation

S'orienter en forêt, se repérer quel que soit le terrain... découvrez les bases de l'orientation... grâce à la complicité de Claude et de son équipe, la lecture de carte deviendra peu à peu pour vous un jeu d'enfant... un agréable moment d'apprentissage en famille.

rdv Chalet du Champ du Feu, La Serva à Belmont
départ 1 9 h 30 • **retour** 12 h
départ 2 14 h • **retour** 16 h 30
guide Ski Club de Barr • Claude Vogt
+ infos accessible aux poussettes (tout terrain), sauf quelques tronçons contournables • chaussures de marche • boissons vêtements & protections adaptés selon la météo
 distance : 4 km • dénivélé : 100 m
 Pass orientation (assurance) & matériel individuel 5 €, famille 10 €

28 juillet, 21 août

N Eco-mômes, ensemble, protégeons la nature !

Tom, 11 ans, invite à partir à la chasse de ces déchets qui dérangent en forêt. Avec lui, (ré)apprenez les gestes qui font du bien à notre belle planète et devenez, les éco-citoyens de demain !

départ 10 h 30 • parking du parcours de santé de Fréconrupt
retour vers 13 h 30
guide Tom, l'aventurier vert
+ infos chaussures de marche • boissons & repas tirés du sac
 sac poubelle et gants de protection
 distance : 3 km • dénivélé : 100 m

défi ! apporter un repas tiré du sac « zéro déchet »



Bien-être

3 juillet

N Ces plantes qui me parlent...

On les foule au quotidien sans les voir, on les traite de « mauvaises herbes »... et si nous les regardions autrement ? Nadine nous emmène en promenade pour apprendre à regarder, à discerner, à écouter ce que nous disent ces humbles fleurs des bords des chemins appelées les simples. Munis d'une serviette éponge et d'un bocal, partons sur les sentiers !

départ 14 h - parking du Fort de Mutzig
à Dinsheim-sur-Bruche
retour vers 16 h 30
guide à ROMEantic - Nadine Rome
+ infos chaussures de marche - boissons
vêtements & protections adaptés selon la météo
prévoir un petit bocal
distance : 5 km - dénivelé : 150 m

25 juillet, 12 septembre

N Objectif lune !

La nature est une formidable source d'inspiration ! Au fil de cette balade, ponctuée d'arrêts thématiques et d'exercices pratiques, Audrey et Priscilia vous invitent à décrocher la lune. (Re)découvrez le pouvoir naturel qui sommeille en vous et laissez-le vous mener au firmament !

départ 14 h • parking de la maison forestière de Salm à La Broque
retour vers 17 h 30
guides L'atelier d'Audrey & The Apijob Company
Audrey Bernard & Priscilia Kraushar
+ infos chaussures de marche • boissons
vêtements & protections adaptés selon la météo
couverture pour s'asseoir par terre
distance : 6 km • dénivelé : 100 m



26 juillet, 24 août

N Initiation au Qi Gong du Dragon Vert

Pratiqué en Chine depuis des millénaires, le Qi Gong est une gymnastique de santé et de longévité. Au cours de cette balade Viviane invite à s'initier à des mouvements exécutés en toute conscience et en harmonie avec la respiration. Autrement dit, une méditation en mouvement pour s'offrir un vrai moment de tranquillité pour la détente du corps et de l'esprit.

départ 16 h • salle polyvalente de Plaine
retour vers 19 h
guide Association Lanhua « Fleurs d'Orchidée »
Symbole de l'Union entre Ciel et Terre • Viviane Blonzart
+ infos chaussures de marche • boissons
vêtements & protections adaptés selon la météo
couverture pour s'asseoir par terre
distance : 7 km • dénivelé : 130 m

4 + 11 août

Marche nordique

Les Randonneurs Vosgiens, en partenariat avec l'office de tourisme, proposent des séances de marche nordique "loisirs", initiation et découverte par un coach formé. Conseillée pour le bien-être du corps et de l'esprit, cette activité allie plaisir sportif et convivialité dans un cadre forestier.

rdv 13 h 30 · gare de Wisches
départ 14 h · cimetière militaire de Wisches
retour vers 16 h 15
guides Randonneurs Vosgiens · Alain Delval & Olivier Brand
+ infos tenue sportive · chaussures basses type baskets ou running · boissons · vêtements & protections adaptés selon la météo · distance : 9 km · dénivelé : 100 m
location de matériel : 5€ (bâtons de marche nordique)

13 + 20 août

N Rendez-vous avec la nuit

Une expérience sensorielle à la rencontre du crépuscule et du début de la nuit. Sur des chemins forestiers, René invite à marcher en silence, à ouvrir tout grand nos sens pour voir la nuit tomber, écouter les chants des oiseaux et les bruits de la forêt, sentir la brise, noter les sensations que la nuit éveille en nous.

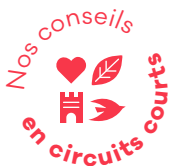
rdv 21 h · parking de l'Intermarché à La Broque.
retour Co-voiturage jusqu'au point de départ
guide vers 23 h 30 René Lamey
+ infos chaussures de marche · collation & boissons tirés du sac
vêtements & protections adaptés selon la météo
distance : 8 km · dénivelé : 50 m

4 septembre

Inspiration végétale

Porter un autre regard sur la nature qui nous entoure en même temps que sur soi ! Telle est l'invitation de Nadine... renouer avec cette énergie qui contribue à la vitalité. En quelques pas et en quelques respirations, découvrir ces plantes qui nous parlent, observer leurs cycles et, comme ces fleurs, apprendre à trouver des ressources, à s'ancrer et s'épanouir.

départ 14 h 30 • parking du Fort de Mutzig
à Dinsheim-sur-Bruche
vers 16 h 30
retour àROMEantic • Nadine Rome & Sophie Klotz
guides chaussures de marche • boissons
+ infos vêtements & protections adaptés selon la météo
prévoir une serviette et un petit bocal en verre
(type confiture 100 gr)
distance : 3 km • dénivelé : 300 m



Anne-Camille, Aurore, Simone, Diana,
Raphaël & Anne-Catherine,
on a la chance de vivre ici !

~~~~~  
**Alors, venez nous rencontrer à l'office de tourisme**  
6j/7j du 15 juin au 30 septembre & 7j/7j en juillet et août

**Office de tourisme de la vallée de la Bruche**  
114 Grand'Rue à Schirmeck • +(33) 03 88 47 18 51



## Patrimoine

**18 juin, 16 juillet, 26 août**

### **Château de Guirbaden : quand les murs reprennent vie...**

Témoin de l'époque où l'Alsace faisait partie du St Empire Romain Germanique, le Guirbaden édifié entre le X<sup>e</sup> et le XIII<sup>e</sup> siècle domine la vallée de la Bruche. Avec ses 250 m de longueur, il est le plus étendu des châteaux d'Alsace et est considéré comme l'un des plus anciens. Légendes, histoire et anecdotes vous feront voyager au Moyen-âge le temps d'une demi-journée...

**départ**  
**retour**  
**guide**  
**+ infos**

**14 h · devant l'église de Grendelbruch**

**vers 18 h**

**Sauver le Guirbaden · Françoise Sieffert**

**chaussures de marche · boissons**

**vêtements & protections adaptés selon la météo**

**distance : 8 km · dénivelé : 80 m**

## 23 juin, 13 juillet, 13 août

### Salm, un château vivant

Par le chemin médiéval, partons à l'assaut des vestiges du château de Salm (XIII<sup>e</sup> siècle)! À l'invitation des veilleurs de Salm, cette promenade raconte la riche histoire des hommes de ce pays enchanté. Un voyage au fil du temps, durant lequel votre guide, passionné de fougères, vous initiera à ce végétal complice des « vieilles » pierres.

**départ** 14 h • maison forestière de Salm à La Broque  
**retour** vers 17 h 30  
**guide** Les Veilleurs de Salm • Guy Deutschler  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
 vêtements & protection adaptés selon la météo  
 distance : 3 km • dénivelé : 400 m

## 4 juillet, 8 août

### Petit Donon

Exceptionnel et unique en son genre, ce cimetière de guerre allemand-français interpelle. Au plus fort des combats, les militaires allemands offrent une sépulture provisoire à tous les morts décédés pour leur patrie. En 1916, Ludwig Gebhardt, sculpteur, est missionné par le service funéraire pour graver à même les roches naturelles des stèles mémorielles en respect des combattants quelle que soit leur nationalité.

**rdv** 14 h • gare de Schirmeck-La Broque  
**départ** 14 h 30 • table d'orientation du col du Donon  
 (près de l'Hôtel du Donon) à Grandfontaine  
 vers 17 h  
**retour**  
**guide** Club Vosgien de Schirmeck • Alain Roth  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
 vêtements & protections adaptés selon la météo  
 distance : 4 km • dénivelé : 170 m

## 8 + 16 + 24 juillet, 2 + 10 + 18 + 28 août

### Le Sentier des Passeurs

Ce sentier dévoile un épisode douloureux de notre histoire à travers le récit du parcours des passeurs qui conduisaient les fugitifs vers la liberté.

**rdv** 7 h 50 · gare de Schirmeck-La Broque  
**départ** 8 h 30 · maison forestière de Salm à La Broque  
**retour** vers 17 h  
**guides** Souvenir Français · H. Ledig, M. Gander, P. Chotel & F. Poure  
**+ infos** voitures personnelles jusqu'à Salm · randonnée pédestre jusqu'à Moussey · repas à Moussey (18 € boissons comprises) ou tiré du sac · retour en car (9 €) · chaussures de marche · boissons · vêtements & protections adaptés selon la météo · distance : 14 km · dénivelé : 300 m

*Inscriptions obligatoires au plus tard 48 h avant la sortie auprès de :  
Hubert Ledig : 06 60 71 12 59 · François Poure : 06 07 87 86 47  
Patrick Chotel : 06 45 47 72 29 · Michel Gander : 06 30 37 88 13*

---

## 12 juillet, 13 août

### **N** Une petite histoire dans la grande

Si le Ban de la Roche est bien connu notamment grâce à la figure emblématique du pasteur Oberlin, le vallon de la Rothaine a tout autant d'atouts. Bertrand et Raphaël vous emmènent à la découverte des secrets d'histoire, de nature, de culture... dans un voyage hors du temps.

**12 juillet** **rdv** 13 h 45 · parking de la gare à Rothau  
**départ** 14 h · musée des traditions à Neuwiller-la-Roche  
**retour** vers 17 h 30

**13 août** **rdv** 8 h 45 · parking de la gare à Rothau  
**départ** 9 h · musée des traditions à Neuwiller-la-Roche  
**retour** vers 12 h 30

**guides** Musée des traditions & MJC de Wildersbach  
Bertrand Claude & Raphaël Gugumus  
**+ infos** chaussures de marche · boissons  
vêtements & protection adaptés selon la météo  
distance : 6 km · dénivelé : 280 m

# 11 + 18 juillet, 1<sup>er</sup> + 22 + 29 août

## Casemates du Donon

Point de démarcation emblématique entre la France et l'Empire allemand, le Donon et ses abords sont, dès août 1914, le théâtre de violents combats. L'enjeu est de taille, à tel point que l'on juge capital d'y établir un cordon de dispositifs défensifs. Ces constructions, tranchées et abris laissés en l'état, constituent aujourd'hui le fil d'Ariane à travers un épisode de face-à-face acharnés de 2 armées prêtes à toutes les audaces et à tous les sacrifices pour défendre les couleurs du drapeau...

### 11 juillet + 1<sup>er</sup> août

#### Casemates du Donon nord

**rdv** 13 h 30 • gare de Schirmeck-La Broque  
**départ** 14 h • table d'orientation du col du Donon  
 (près de l'Hôtel du Donon) à Grandfontaine  
 vers 17 h 15  
**retour**  
**infos** distance : 7 km • dénivélé : 100 m

### 18 juillet + 22 août

#### Casemates du Donon sud

**rdv** 13 h 30 • gare de Schirmeck-La Broque  
**départ** 14 h • table d'orientation du col du Donon  
 (près de l'Hôtel du Donon) à Grandfontaine  
 vers 17 h 15  
**retour**  
**infos** distance : 7 km • dénivélé : 200 m

### 29 août

#### Casemates du Donon QG

**rdv** 14 h • gare de Schirmeck-La Broque  
**départ** 14 h 30 • table d'orientation du col du Donon  
 (près de l'Hôtel du Donon) à Grandfontaine  
 vers 17 h 15  
**retour**  
**infos** distance : 5 km • dénivélé : 100 m

**guide** Club Vosgien de Schirmeck • Alain Roth  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
 vêtements de pluie & protections adaptés  
 selon la météo • lampe de poche

**14 + 26 juillet, 11 + 25 août**

## **Jean-Frédéric Oberlin, traces de l'œuvre d'une vie**

Cette sortie permet de découvrir les sites et les lieux d'activité du pasteur J-F. Oberlin, célèbre pédagogue du XVIII<sup>e</sup> siècle, botaniste, agent de développement rural au Ban de la Roche, défenseur des Droits de l'Homme. Les paysages alentours, tout comme le musée qui lui est consacré, gardent des témoignages d'une vie hors du commun.

**départ**

**14 h - musée J-F. Oberlin à Waldersbach**

**retour**

**vers 17 h**

**guides**

**Association du musée J-F. Oberlin · J. Kucaba & R. Grell  
chaussures de marche · boissons · vêtements & protection  
adaptés selon la météo · visite possible du musée (sur  
demande) : adulte 6 €, enfant 4 €, pass famille 15 €  
distance : 5 km · dénivelé : 300 m**

**+ infos**

**25 juillet**

## **Grand Donon**

Voilà un site mythique, aussi riche d'histoires que de légendes. Un lieu magnifique où il fait bon laisser son regard vagabonder sur la ligne bleue des Vosges. Le massif du Donon constitue un lieu unique, dont le rôle de charnière entre la plaine du Rhin et le plateau lorrain n'a cessé de s'affirmer depuis la préhistoire. À découvrir également sur site des tables d'orientation installées par le Club Vosgien Section Schirmeck qui fêtait en 2019 ses 140 ans de création !

**rdv**

**14 h - gare de Schirmeck-La Broque**

**départ**

**14 h 30 · table d'orientation du col du Donon  
(près de l'Hôtel du Donon) à Grandfontaine  
vers 16 h 30**

**retour**

**guide**

**Club Vosgien de Schirmeck · Alain Roth**

**+ infos**

**chaussures de marche · boissons · vêtements & protections  
adaptés selon la météo · distance : 4 km · dénivelé : 280 m**

29 juillet

## Les balcons de Barembach

Cet itinéraire inédit s'égrène sur les deux versants du vallon de Barembach et offre plusieurs jolis points de vue sur le village et ses édifices remarquables. On passera par la grotte de la Vierge installée par les habitants en août 1920. Au retour, un arrêt au café À la Couronne Verte permettra de découvrir les peintures murales de Camille Braun, habituellement inaccessibles. Une occasion unique !

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| départ  | 16 h • place de l'église de Barembach                                                                                                                                                                                                                                                            |
| retour  | vers 19 h                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| guide   | Organisateurs du centenaire de l'inauguration de la Vierge de Barembach • Daniel Walter                                                                                                                                                                                                          |
| + infos | chaussures de marche • boissons • vêtements & protections adaptés selon la météo • accessible aux poussettes (tout terrain) sauf dernier tronçon contournable. En fin de parcours au café À la Couronne Verte, possibilité de consommer des boissons (payant) distance : 8 km • dénivelé : 140 m |

30 juillet, 5 août

## Les vestiges gallo-romains du Donon

Un archéologue passionné nous conduit en ces lieux magiques et sacrés. Ancien site de culte celte, puis gallo-romain, le Donon demeure un endroit privilégié où l'histoire rencontre la légende...

|         |                                                                                                                     |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| départ  | 14 h • restaurant Le Velleda au col du Donon à Grandfontaine                                                        |
| retour  | vers 18 h                                                                                                           |
| guides  | Jean-Marie Holderbach & Denis Birkenstock                                                                           |
| + infos | chaussures de marche • boissons • vêtements & protections adaptés selon la météo distance : 5 km • dénivelé : 300 m |

## 31 juillet, 21 août

### Rothau, ville du fer

400 ans d'histoire des forges et des mines de fer de Rothau. Découverte des bas fourneaux de la Besatte et de l'activité forestière du « charbonnage » liée au fonctionnement des forges. Vue panoramique sur le Ban de la Roche du haut du Thon. Présentation des recherches archéologiques en cours et lecture du paysage urbain de Rothau et des derniers bâtiments liés aux forges. Échanges d'observations naturalistes bienvenus : géologie, botanique, ornithologie...

**départ** 9 h 30 • parking de la gare à Rothau  
**retour** vers 17 h  
**guides** Groupe de Recherches Archéologiques Bruche et Environs • Bertrand & Dominique Magar  
**+ infos** chaussures de marche • repas & boissons tirés du sac  
vêtements & protections adaptés selon la météo  
distance : 6 km • dénivelé : 300 m

---

## 3 + 9 septembre

### Sentiers des Géants

Un dialogue entre la forêt et l'art contemporain...  
Des promenades de pleine nature jalonnées de sculptures monumentales propres à chaque parcours où s'égrènent de magnifiques points de vue.

**3 sept.** **In situ 2** **rdv** 9 h • gare de Lutzelhouse  
**départ** 9 h 30 • maison forestière du Sperl à Lutzelhouse  
**retour** vers 12 h  
**infos** distance : 6 km • dénivelé : 188 m

**9 sept.** **Roche solaire 3** **rdv** 9 h • gare de Wisches  
**départ** 9 h 30 • cimetière militaire de Wisches  
**retour** vers 12 h 30  
**infos** distance : 7 km • dénivelé : 170 m

**guide** Les Géants du Nideck • Sylvain Chartier  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
vêtements & protections adaptés selon la météo



## Nature

### 14 juin, 12 juillet, 9 août

### Observation des oiseaux

Avec la discrétion qui sied à l'observateur, Maurice accepte de partager sa fine connaissance des oiseaux de nos champs et nos forêts. Autochtones ou migrants, connus ou moins connus, cette balade au Ban de la Roche est une occasion de marcher en silence à l'affût et ravira petits et grands admirateurs de la faune sauvage.

départ  
retour  
guide  
+ infos

**7 h 15 • parking du temple de Belmont**

**12 h**

**Maurice Marchal**

**chaussures de marche • boissons • jumelles**

**vêtements & protections adaptés selon la météo**

**distance : 3 km • dénivelé : 100 m**

**29 juin**

## **Autour du Chenot**

Depuis Rothau, le sentier s'élève vers les hauteurs entre la vallée de la Rothaine et la vallée de la Chirgoutte. Cette randonnée passe par le mythique col de la Perheux, berceau de contes et de légendes, d'où l'on profite d'un superbe panorama dans un environnement exceptionnel.

**départ** 13 h · parking de la gare à Rothau  
**retour** vers 17 h 15  
**guide** Club Vosgien de Strasbourg & Fave-Bruche  
Denis Rameau  
**+ infos** chaussures de marche · boissons  
vêtements & protections adaptés selon la météo  
distance : 15 km · dénivelé : 500 m

**1<sup>er</sup> juillet**

## **N De village en village au Ban de la Roche**

Cette superbe balade débute à Fouday, fief de l'ancien comté du Ban de la Roche, pour s'élever sur les hauteurs de Bellefosse avant de redescendre par Blancherupt, une des plus petites communes d'Alsace. Tout au long cette promenade, la qualité des paysages n'a d'égal que celle du patrimoine.

**départ** 13 h · parking de la gare de Fouday  
**retour** vers 17 h  
**guide** Club Vosgien de Strasbourg & Fave-Bruche  
Denis Rameau  
**+ infos** chaussures de marche · boissons  
vêtements & protections adaptés selon la météo  
distance : 12 km · dénivelé : 500 m

## 9 + 23 juillet, 20 août

### La mer des roches

Une magnifique balade à la découverte d'un impressionnant chaos granitique, la mer des roches. En réalité, un phénomène géologique, une accumulation de blocs de granite, témoins des glaciations quaternaires du massif du Champ du Feu, qui s'étale sur 250 m.

**rdv** 13 h 30 · gare de Rothau  
**départ** 14 h · parking de la chambre à gaz du Struthof à Natzwiller  
**retour** vers 17 h  
**guide** Club Vosgien de Schirmeck · Pierre Mortz  
**+ infos** chaussures de marche · boissons  
 vêtements & protections adaptés selon la météo  
 distance : 4 km · dénivelé : 100 m

## 10 juillet, 5 septembre

### **N** La plume et le crayon sur le Sentier des Passeurs

L'écrivain Florent Kieffer et la plasticienne Leïla Thiriet ont été invités à mettre leurs pas dans ceux des passeurs et ont écrit un récit à partir de leur aventure. Cet atelier itinérant convie à partager avec eux des temps d'écriture et de dessin, pour ouvrir le regard sur les œuvres d'art-nature et sur l'environnement. Aucun prérequis nécessaire.

**rdv** 10 h · Hélicoop, n°13 rue de la Parrière, Quieux, 88210 Le Saulcy  
**retour** vers 16 h  
**guides** Hélicoop · Florent Kieffer & Leïla Thiriet  
**+ infos** apporter un carnet de croquis + un crayon + un stylo  
 chaussures de marche · boissons & repas tirés du sac  
 vêtements & protections adaptés selon la météo  
 distance : 9 km · dénivelé : 470 m

**15 juillet**

## **La somptueuse forêt du Donon**

On connaît ce haut lieu pour les mythes qui l'entourent, moins pour l'exceptionnel et vaste massif forestier. Cette balade est une invitation, d'un « amoureux de la forêt », à la lecture du paysage et à une approche de l'écosystème de la forêt de moyenne montagne à la lumière du changement climatique.

**départ** 14 h • parking de l'hôtel du Donon  
(face au cimetière militaire) à Grandfontaine  
**retour** vers 17 h  
**guide** Denis Birkenstock  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
vêtements & protections adaptés selon la météo  
distance : 8 km • dénivelé : 150 m

**19 juillet**

## **N L'itinéraire d'une forêt**

L'itinéraire d'une forêt : du semis à l'arbre, puis du collectif d'arbres à la forêt. Un voyage sylvicole dans le temps en bordure du GR 532 de La Broque au château de Salm.

**départ** 14 h • parking de la gare à Schirmeck  
**retour** vers 17 h  
**guide** Denis Birkenstock  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
vêtements & protections adaptés selon la météo  
distance : 8 km • dénivelé : 500 m

20 juillet

## Jardin des Fées, Porte de Pierre et Rocher de Mutzig

La Porte de Pierre est un monument naturel étrange et fascinant, un monolithe de grès rose, situé en plein cœur de la forêt du Donon. Le Jardin des Fées présente un ensemble de pierres à cupules et de tailles millénaires dans la roche. Magnifiques vues du haut du Rocher de Mutzig sur la vallée de la Bruche et le massif du Champ du Feu.

**rdv** 13 h • parking de la gare de Lutzelhouse  
**départ** 13 h 30 • place des Musiciens, Lutzelhouse  
**retour** vers 19 h  
**guide** Club Vosgien de Strasbourg & Fave-Bruche  
 Denis Rameau  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
 vêtements & protections adaptés selon la météo  
 distance : 14 km • dénivelé : 700 m

22 juillet

## N Découverte de la forêt de plaine

Denis vous décrypte la forêt de plaine à travers l'écosystème de la hêtraie-chênaie en forêt domaniale de Haslach. Un parcours en forêt pour de nombreuses découvertes sur le circuit du Weissenberg au rocher du Corbeau.

**départ** 14 h • parking de la gare de Urmatt  
**retour** vers 17 h  
**guide** Denis Birkenstock  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
 vêtements & protections adaptés selon la météo  
 distance : 6 km • dénivelé : 150 m

**23 juillet, 2 août**

## **Le vallon de Barembach et la côte des Vignes**

La commune de Barembach possède un beau patrimoine forestier, source inépuisable de randonnées. Cette balade vous mènera par la côte du Château vers le point de lecture du paysage jusqu'à la côte des Vignes...

**départ** 14 h · gare de Schirmeck-La Broque  
**retour** vers 18 h  
**guides** AFP du Vallon de Barembach  
Guy Poirot & Jean-Pierre Danancher  
**+ infos** chaussures de marche · boissons  
vêtements & protections adaptés selon la météo  
distance : 8 km · dénivelé : 200 m



**27 juillet**

## **Randonnée vers la Chatte-Pendue et Tête Pelée**

Denis propose ici une approche de l'écosystème des forêts de moyenne montagne dans un site exceptionnel au nom étrange «La Chatte-Pendue». Point ici de sordide histoire, juste un nom qui résulte de l'altération d'une expression en patois qui signifie «la pierre haute pendue». Il invitera à une lecture du paysage qui donne à voir les évolutions à travers le temps et le lien entre l'homme et la forêt.

**départ** 14 h · parking de l'étang du Coucou à Salm-La Broque  
**retour** vers 17 h  
**guide** Denis Birkenstock  
**+ infos** chaussures de marche · boissons  
vêtements & protections adaptés selon la météo  
distance : 8 km · dénivelé : 250 m

28 juillet

## N La clairière du Hang

S'il existe un jardin d'Eden, il ressemble sûrement à ce vallon enchanteur, intime, préservé il respire la quiétude et invite à la sérénité. On ne le dévoile qu'avec parcimonie... Au départ du bourg de Saales, l'itinéraire conduit en ces lieux chargés d'histoire, qui sont aussi des mines d'intérêts géologiques et botaniques... Une escale gourmande à la boulangerie Turlupain clôture en beauté cette sortie.

**départ** 14 h • parking de la gare de Saales  
**retour** vers 17 h  
**guide** Randonneurs Vosgiens • Jean-Claude Bilger  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
 vêtements & protections adaptés selon la météo  
 distance : 8 km • dénivélé : 100 m

3 août

## Rosinel Felse, cascade du Soultzbach

Denis vous propose cette randonnée fraîcheur en sous-bois le long du ruisseau jusqu'au Rosinel Felse, « petites dolomites » alsaciennes... vous y découvrirez le rocher du Ruchfels, la cascade du Soultzbach et le trou d'eau appelé « Salzloch » qui alimente les légendes. Certains disent qu'il est sans fond, d'autres prétendent qu'il est relié à la mer... ! Laissez vagabonder votre imagination tout au long du sentier.

**départ** 13 h • parking de la gare de Urmatt  
**retour** vers 16 h 30  
**guide** Club Vosgien de Strasbourg & Fave-Bruche  
 Denis Rameau  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
 vêtements & protections adaptés selon la météo  
 distance : 8,5 km • dénivélé : 290 m

**7 août**

## **N Art et géologie sur le Sentier des Passeurs**

Hélicoop invite à la découverte des richesses art, nature et histoire sur le sentier d'art contemporain situé en pleine forêt. Le géologue Hugo Ketterer présentera, au cours de cette marche exceptionnelle, l'histoire géologique des Vosges et de l'Alsace.

**départ** 10 h · Hélicoop, n°13 rue de la Parrière, Quieux, 88 210 Le Saulcy  
**retour** vers 16 h  
**guide** Hélicoop · Hugo Ketterer  
**+ infos** chaussures de marche · repas et boissons tirés du sac  
vêtements & protections adaptés selon la météo  
distance : 9 km · dénivelé : 470 m



**9 août**

## **Randonnée sur le plateau et versant de la Maxe**

La forêt, Denis la connaît comme sa poche, tant il l'a arpentée sa vie durant... désormais il propose d'en partager les secrets. L'écosystème des forêts de moyenne montagne et la tourbière de la Maxe, jadis exploitée pour sa tourbe abondante et facile d'accès seront au cœur de cette balade inédite.

**départ** 14 h · parking de l'étang du Coucou à Salm - La Broque  
**retour** vers 17 h  
**guide** Denis Birkenstock  
**+ infos** chaussures de marche · boissons  
vêtements & protections adaptés selon la météo  
distance : 8 km · dénivelé : 250 m

12 août

## Le Champ du Feu, un joyau de la nature

Adrien invite à parcourir le site Natura 2000 du Champ du Feu à la découverte de milieux remarquables. Fragiles et précieux, ils sont le reflet de l'extraordinaire biodiversité : la tourbière ou encore la lande à lycopes... Avec un peu de chance, quelques oiseaux typiques, comme le Pipit Farlouse, se laisseront peut-être même observer !

- rdv** 13 h 40 • gare de Fouday  
**départ** 14 h • devant le Chalet du Champ du Feu,  
 La Serva à Belmont  
**retour** vers 18 h 30  
**guide** Communauté des communes de la vallée de la Bruche  
 Adrien Boillot  
**+ infos** chaussures de marche • boissons • jumelles  
 vêtements & protections adaptés selon la météo  
 distance : 7 km • dénivelé : 180 m

16 août

## Randonnée vers la voie romaine et la chaume de Réquival

La limite toujours actuelle entre le Bas-Rhin et la Moselle, qui mène à l'ancienne frontière, se confond avec le tracé de la voie gallo-romaine. Elle témoigne, tout comme les noms des lieux-dits, de ce que le massif du Donon a été de tout temps, un extraordinaire croisement de circulation. La forêt témoigne de ces richesses et le paysage en raconte l'histoire.

- départ** 14 h • Mairie de Raon-lès-Leau (au pied du Donon)  
**retour** vers 17 h  
**guide** Denis Birkenstock  
**+ infos** chaussures de marche • boissons  
 vêtements & protections adaptés selon la météo  
 distance : 8 km • dénivelé : 250 m

**19 août**

## **Découverte des milieux naturels du site Natura 2000 du Donon**

Adrien vous propose une balade unique au cœur du site Natura 2000 du massif du Donon. Il lèvera le voile sur quelques milieux et espèces remarquables tels : la tourbière de la Maxe, une forêt laissée en libre évolution ou encore l'habitat d'une colonie de chauves-souris... Connaître pour mieux comprendre, respecter et protéger, voilà l'ambition de cette promenade...

**rdv** 13 h 40 • gare de Schirmeck-La Broque  
**départ** 14 h • parking de l'étang du Coucou à Salm-La Broque  
**retour** vers 18 h 30  
**guide** Communauté des communes de la vallée de la Bruche  
Adrien Boillot  
**+ infos** chaussures de marche • boissons • jumelles  
vêtements & protections adaptés selon la météo  
distance : 6 km • dénivelé : 390 m

## Cet **été** dans la **vallée**

**Goûtez l'authentique, soutenez l'original, mangez local !**

### **Marchés hebdomadaires**

**Belmont** • ven. 17h30 → 19h30 • Ferme des Fougères

**Lutzelhouse** • ven. 7h30 → 12h30 • Entre la mairie et la salle des fêtes

**Ranrupt** • ven. 9h → 12h • Mairie

**Rothau** • sam. 8h30 → 12h • rue de la Fonderie

**Russ** • jeu. 9h30 → 12h30 • Mairie

**Saâles** • ven. 15h → 18h30 • Halles de l'Hôtel de ville

**Saint-Blaise-la-Roche** • jeu. 8h30 → 12h • Place de la Gare

**Schirmeck** • mer. 8h30 → 12h • Grand'Rue

**Wildersbach** • mer. 15h30 → 17h • Ferme-auberge de la Perheux

### **Producteurs locaux : pages 45 à 49**

### **Calendrier des manifestations**

À télécharger : [bit.ly/calendriermanifestationsVB](https://bit.ly/calendriermanifestationsVB)  
ou en version papier à l'office de tourisme.



## Bonnes tables

### Découvertes gourmandes !



**Établissements proposant  
le goûter/brasserie  
les jours d'ouverture.**

## Restaurants

### Barembach

#### Castel Del Monte

+(33) 03 88 99 63 78

Ouvert : mar. → ven. & dim. midis  
& jeu. → dim. soirs

### Bellefosse

#### ☞ Auberge de la Charbonnière

+(33) 03 88 08 31 17

Fermé : lun., mar. & mer. soir

### Belmont

#### Hôtel-restaurant Mont Champ du Feu

+(33) 03 88 97 30 52

· ☞ Auberge Hazemann

Ouvert : tlj à midi

· Table du Champé

Ouvert : tlj le soir

### Colroy-la-Roche

#### Restaurant Au Bon

#### Pêcheur/chez Benoît

+(33) 03 88 97 60 38

Fermé : lun. & mer. soirs, jeu.

### Hostellerie La Cheneaudière

+(33) 03 88 97 61 64

Restaurant réservé aux résidents  
de l'établissement

### Fouday

#### Restaurant de la Gare

+(33) 03 88 97 30 21

Fermé : lun. → ven. soirs,  
mer. tte la journée

#### Hôtel-restaurant Julien

+(33) 03 88 97 30 09

· Restaurant Julien

Ouvert 7j/7 midi & soir  
jusqu'à mi-août, puis fermé  
les lun. & mar. midis

· ☞ Café J

Ouvert à partir de mi-août  
les lun. & mar. midis et 7j/7  
pour le goûter de l'après-midi

### Grandfontaine

#### Complexe hôtelier du Donon

+(33) 03 88 97 20 32

· ☞ Restaurant Velleda

Ouvert : tlj

· Pizzeria du Donon

Ouvert : ven. → dim.

### La Broque

#### ☞ Hôtel-restaurant Neuhauser

+(33) 03 88 97 06 81

Fermé : mer.

**Restaurant La Schlitte**

+(33) 03 88 97 06 07  
Fermé : lun., mar. soir, mer.  
Congés : 10 → 11.07  
& 22.08 → 01.09

**Pizzeria Le Romain**

+(33) 03 88 97 99 68  
Fermé : dim. midi & lun.

**Restaurant Le Sabayon**

+(33) 03 88 50 58 35  
Fermé : lun. & mar., dim. soir

**Auberge du Pont des Bas**

+(33) 03 88 97 38 80  
Ouvert : mer. → dim. & jrs fériés

**Le Hohwald****Restaurant La Petite Auberge**

+(33) 03 88 08 33 05  
Fermé : mer. midi

**Muhlbach-sur-Bruche****Restaurant La Bruchoise**

+(33) 03 88 47 37 56  
Fermé : lun., mar. & jeu. soirs, mer.

**Natzwiller****Hôtel-restaurant****Auberge Metzger**

+(33) 03 88 97 02 42  
Fermé : lun. & mar.

**Oberhaslach****Restaurant Lotel**

+(33) 03 88 50 99 60  
Fermé : lun. & dim.

**Plaine****☞ Café de la Promenade**

+(33) 03 88 97 35 36  
Fermé : mar. soir & mer.

**Ranrupt****☞ Auberge du Climent**

+(33) 03 88 47 24 71  
Fermé : lun. & mar.

**Rothau****☞ Les Petits Plats de Mamama**

+(33) 03 88 47 15 28  
Ouvert : ts les midis sauf mer.

**Restaurant de la Place**

+(33) 09 81 91 89 20  
Ouvert : tlj midi & soir

**Russ****Pizzeria La Toscana**

+(33) 03 88 97 94 10  
Fermé : mer., sam. & dim. midis

**Saâles****☞ Hôtel-restaurant des Roches**

+(33) 03 88 97 70 90  
Ouvert : tlj

**☞ Restaurant de l'Hôtel de Ville**

+(33) 03 88 99 85 66  
Fermé : lun., mar. & mer. soirs

**Saulxures****Restaurant La Belle-Vue**

+(33) 03 88 19 96 99  
Fermé : lun. tte la journée  
& dim. soir.

**Schirmeck****☞ La Taverne de la Perle  
Chez Daniel**

+(33) 03 88 19 92 20  
Fermé : lun.

**☞ Restaurant de la Bruche**

+(33) 03 88 97 04 21  
Fermé : mer. soir & jeu.

**Pizzeria Le Castello**

+(33) 03 88 97 01 02  
Fermé : mar. soir, dim. midi & sam.  
Congés : 16 → 29.08

**Schwartzbach****☞ Restaurant au Brûlot**

+(33) 03 88 47 39 30  
Ouvert : sam. & dim.  
Congés : 16.08 → 05.09

**Urmatt****Hôtel-restaurant de la Poste**

+(33) 03 88 97 40 55

Fermé : dim. soir &amp; lun.

🦶 **Hôtel-restaurant****Chez Jacques**

+(33) 03 88 97 41 35

Ouvert : tlj

**Vallée de la Bruche****Food truck Loca Dévore**

+(33) 07 70 37 93 60

Planning : locadevore.fr

**Food truck Chez Saby et Célia**

+(33) 07 50 50 54 75

Planning : page Facebook

CHEZ SABY ET CELIA

**Food truck La flambée Bruno**

+(33) 06 70 79 44 61

Planning : myflamm.fr/

flammequeche/ambulant-

flambee-bruno/

**Food truck****Le resto qui bouge by Victor**

+(33) 06 75 52 53 64

Planning : page Facebook

Le resto qui bouge by Victor

**Waldersbach****À la Bonne Fontaine**

+(33) 03 88 04 52 82

Fermé : lun., mar. → jeu. soirs.

**Wisches****Le Z**

+(33) 09 80 43 20 86

Fermé : lun., mar., mer.,

jeu. soirs &amp; dim.

**Boca Chica**

+(33) 03 88 99 82 16

Fermé : lun., mar. soir, sam. midi

&amp; dim. (du 01.09 → 20.06)

  
**Fermes-auberges**

(uniquement sur réservation)

**Bellefosse**🦶 **Ferme-auberge****du Ban de la Roche**

+(33) 03 88 97 35 25

Fermé : lun., mar. (sept. → juin),

dim. soir

**Natzwiller****Ferme-auberge du Charapont**

+(33) 03 88 97 98 46

Ouvert : mar. → dim. midis en

juillet-août. Ouvert uniquement

dim. midi : juin + sept. → mi-nov.

**Plaine****Ferme-auberge du Bambois**

+(33) 03 88 97 60 82

Ouvert : jeu., ven., sam.

&amp; dim. midi, ven. &amp; sam. soirs

**Ranrupt****Ferme-auberge du Promont**

+(33) 03 88 97 62 85

Fermé : mer. &amp; ven. tte la journée

&amp; ts les soirs

**Ferme-auberge des Hauts-Bois**

+(33) 03 88 97 67 56

Ouvert : tlj à midi

**Wildersbach**🦶 **Ferme-auberge de la Perheux**

+(33) 03 88 97 96 07

Fermé : lun. &amp; mar.

**Informations non contractuelles, sous réserve de modifications.**



À chacun sa balade !

## Le site internet 100% rando

**Pour faire le plein d'idées :**

à pied, à vélo, à cheval, avec une poussette ou en fauteuil roulant... toutes nos randonnées balisées et nos plus beaux coins secrets.

🔄 Itinéraires en boucle en un clic.

📄 Fiches de randonnée téléchargeables (balisage du Club Vosgien).

⬇️ Traces GPX en téléchargement libre.

🔍 Recherche par niveaux, durées, longueurs, lieux de départ, à partir des gares...

✳️ Des bons plans et offres exclusives.

**rando-bruche.fr**

valleedela  
bruche.fr  
▼

Des moments uniques !

## La montagne des petits

**Vos plus beaux souvenirs de vacances en famille sont là !**

Partir à l'assaut d'un château pour un pique-nique au sommet, prendre de la hauteur au parc accro-branche, ou simplement marcher les pieds dans le ruisseau. L'essentiel est de partager des moments complices au grand air.

**Se cultiver, bouger et s'amuser avec les enfants :**

- + Jeux de piste « Rose & Louis » à La Broque et Waldersbach.
- + Balades ludiques au Donon et au Champ du Feu.
- + Balades en famille, en poussette.
- + Parcours d'orientation...



**en version papier**

à l'office de tourisme de la vallée de la Bruche.



**à télécharger**

sur [valleedelabruche.fr](http://valleedelabruche.fr)  
& [rando-bruche.fr](http://rando-bruche.fr)



**MÉMORIAL  
ALSACE-  
MOSELLE**



**ANCIEN CAMP  
DU STRUTHOF**

# DUO

**Billet combiné  
à tarif réduit pour  
les 2 sites : Mémorial  
Alsace-Moselle  
et Ancien Camp  
du Struthof.**

Prévente à l'office  
de tourisme de la  
vallée de la Bruche  
à Schirmeck

**DURÉE DE VALIDITÉ : 1 AN  
À COMPTER DE LA DATE  
D'ACHAT.**

**14€** TARIF 2021

## Vel'ness & cie®

**1 journée | 4 formules | 3 Spas**

**À vélo, à pied, à raquette ou à ski :**

- 1. 81€/pers** → Nature - Spa La Cheneaudière
- 2. 75€/pers** → Spa by Julien
- 3. 60€/pers** → Espace Spa Donon

**Tout est compris :** location VAE/raquette/ou ski  
½ journée + déjeuner + spa + suggestion d'itinéraire.  
Toute l'année selon disponibilité.

**À offrir ou à s'offrir !**

**Réservation :** office de tourisme  
de la vallée de la Bruche  
+(33) 03 88 47 18 51

Bons  
plans

**valleedela  
bruche.fr**

# Les rendez-vous à la ferme!

Moments privilégiés de rencontre  
avec le quotidien de nos fermiers!  
En famille, devenez fermiers d'un jour!

Du 15 juillet au 31 août

## **Chez Mikael**

les vendredis à 17h  
à la ferme  
des Fougères  
à Belmont.

**Historique de  
l'exploitation.**

**Fourrage des bovins,  
des cochons et des  
poules.**

## **Chez Sybil**

les mardis à 17h  
à la ferme de  
Bellefontaine -  
Montagne & Terroirs  
à Lutzelhouse.

**La traite, le  
fourrage & les  
soins des chèvres.  
Transformation  
et dégustation  
de fromages.**

## **Chez Stéphanie & Nicolas**

les mercredis à 17h  
à la ferme  
du Nouveau Chemin  
à Bourg-Bruche.

**Traite des juments  
Curly. Présentation  
des cosmétiques  
& dégustation de  
lait de jument.**

**Inscriptions sur**

**reservation.valleedelabruche.fr**

**Plus d'infos**

**+(33) 03 88 47 18 51**



# MARCHÉ DE SAÂLES

**La Montagne dans votre Panier**

*Des Produits Savoureux et Locaux.*

*Dans la Grande Halle de la Mairie.*

**Nos PRODUCTEURS & ARTISANS  
VOUS ACCUEILLENT EN 2021**



**TOUS LES 2<sup>ÈME</sup> VENDREDIS DE CHAQUE MOIS**

**ET, PENDANT L'ÉTÉ, TOUS LES VENDREDIS DU 11 JUIN AU 27 AOÛT  
TOUJOURS DE 15H À 18H30**

**BOUETTE, PETITE RESTAURATION À CHAQUE MARCHÉ ET ANIMATIONS**



Retrouvez nos actualités :

[facebook.com/marchedesaaales](https://facebook.com/marchedesaaales)

Et sur le site

[marchedesaaales.valleedelabruche.fr](https://marchedesaaales.valleedelabruche.fr)



## Les Chèvres de Bellefontaine

Petite exploitation agricole entre Lutzelhouse et Wisches. Vente de fromages de chèvre fermiers frais et affinés à la ferme ou au magasin Montagne et Terroirs sur le même site.

Possibilité de vente  
de chevreau.

Visite sur rendez vous  
uniquement.

**Pierre et Sybil Ernwein**  
166, rue Principale  
67130 Lutzelhouse  
+(33) 06 65 76 04 23





CLIQUEZ

COMMANDEZ

RETIREZ

DEGUSTEZ



**Drive fermier**  
Schirmeck



**100 %**  
**Produits fermiers LOCAUX**  
**& du terroir**

Le jeudi de 17h à 19h  
Place du marché  
à Schirmeck

[www.drive-fermier-schirmeck.fr](http://www.drive-fermier-schirmeck.fr)

## Produits Fermiers locaux & du terroir



**Magasin de producteurs ouvert :**  
VENDREDIS 14 → 19 H & SAMEDIS 9 → 13 H  
**90 Grand'rue — 67130 Wisches**



# Montagne et Terroirs

**Sur 120 m<sup>2</sup>,** vente de **produits régionaux**  
privilégiant nos **fermes Alsaciennes & Lorraines**,  
complétée par un grand choix de produits  
**biologiques ou écologiques**



Fruits & légumes  
locaux ou Bio

—  
Confitures  
& sirops artisanaux

—  
Fruits secs Bio

—  
Miel



Fromage  
à la coupe

—  
Produits laitiers  
locaux ou Bio

—  
Glaces  
de la Ferme



Viandes  
& charcuteries  
locales ou Bio

—  
Pain Bio  
au levain naturel

—  
Pains d'épices

—  
Céréales Bio



Cosmétiques  
& droguerie  
écologiques

—  
Produits  
**SANS GLUTEN**



Huiles artisanales  
ou Bio

—  
Vins Bio

—  
Bières  
artisanales

—  
Thés & infusions  
Bio

**166 rue Principale · 67130 LUTZELHOUSE**  
150 m après la sortie du village, vers Wisches  
**+(33) 03 88 48 02 81**  
[info@montagne-et-terroirs.fr](mailto:info@montagne-et-terroirs.fr)



**[www.montagne-et-terroirs.fr](http://www.montagne-et-terroirs.fr)**

**Fermé le lundi**

**Mardi, mercredi et jeudi 9>12h30 & 15>19h · Vendredi 9>19h · Samedi 9>17h**

à Plainfaing

\*pendant les vacances scolaires



CONFISERIE  
DES HAUTES  
VOSGES  
— PLAINFAING —

Visites  
non stop\*

*Fabrication artisanale  
des célèbres bonbons des Vosges CDHV®*



**Visites et dégustations gratuites, guidées et commentées  
toute l'année du lundi au samedi**

*Pas de visite les dimanches et jours fériés*

**Magasin ouvert toute l'année en continu**

*du lundi au samedi de 9h à 18h30*

*les dimanches et jours fériés de 10h à 18h*



**CDHV 44 Habeaurupt 88230 PLAINFAING**

**[www.cdhv.fr](http://www.cdhv.fr) - 03.29.50.44.56**



Livraisons sur toute la France et l'Union Européenne



Bons  
plans

Tarif par personne  
à partir  
de **30€**

# Croq'vélo & Croq'terroir

**Des escapades en vélo à assistance électrique  
& pause gourmande où l'on s'évade...**

**Tout est compris :** location VAE à la journée

+ déjeuner (croq'vélo) ou pique-nique bio (croq'terroir)

+ suggestion d'itinéraire.

De mai à octobre. Selon disponibilité.

**2 formules pour le croq'vélo :**

menu terroir **ou** menu saveur



**À offrir ou à s'offrir !**

**Réservation :** office de tourisme  
de la vallée de la Bruche

+(33) 03 88 47 18 51

[tourisme@valleedelabruche.fr](mailto:tourisme@valleedelabruche.fr)

**valleedela  
bruche.fr**



# Sentiers plaisir 2021

**Calendrier  
estival  
détachable**

14 juin  
→ 12 sept.

**valleedela  
bruche.fr**  
▼

**Alsøce**  
Massif  
des Vosges





## 98 sorties estivales

♥ Famille    🍃 Bien-être    ➡ Nature    🏰 Patrimoine

### juin

|       |   |                                                                                   |      |
|-------|---|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
| lu 14 | ➡ | <b>Observation des oiseaux</b><br>12.07 & 9.08                                    | p.30 |
| ve 18 | 🏰 | <b>Le château de Guirbaden, quand les murs reprennent vie...</b><br>16.07 & 26.08 | p.23 |
| me 23 | 🏰 | <b>Salm, un château vivant</b><br>13.07 & 13.08                                   | p.24 |
| ma 29 | ➡ | <b>Autour du Chenot</b>                                                           | p.31 |

### juillet

|                    |   |                                                          |      |
|--------------------|---|----------------------------------------------------------|------|
| je 1 <sup>er</sup> | ➡ | <b>De village en village au Ban de la Roche</b> <b>N</b> | p.31 |
| ve 2               | ♥ | <b>Le sentier des fruitiers</b><br>6.08                  | p.13 |
| sa 3               | 🍃 | <b>Ces plantes qui me parlent...</b> <b>N</b>            | p.19 |
| di 4               | ♥ | <b>Verger conservatoire de la Grande Fosse</b>           | p.14 |
|                    | ♥ | <b>Sur les traces du passé et de l'avenir</b>            | p.14 |
|                    | 🏰 | <b>Petit Donon</b><br>8.08                               | p.24 |

**N** Ce petit pictogramme vous aidera à découvrir toutes les **nouveautés** du programme.

# juillet

|       |   |                                                                                |        |
|-------|---|--------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ma 6  | ♥ | <b>Promenade sur les hauteurs de Belmont</b><br>13+20+27.07 & 3+10+17+24+31.08 | p.15   |
| me 7  | ♥ | <b>Cascade, légendes et traditions</b><br>21.07 & 4+25.08                      | p.15   |
| je 8  | 🏰 | <b>Le sentier des Passeurs</b><br>16+24.07 & 2+10+18+28.08                     | p.25   |
|       | ♥ | <b>Solbach, Saint Jean et la Perheux</b><br>14.08                              | p.16   |
| ve 9  | ➡ | <b>La mer des roches</b><br>23.07 & 20.08                                      | p.32   |
|       | ♥ | <b>À la découverte du monde des abeilles</b><br>22.07 & 17+27.08               | p.16   |
| sa 10 | ➡ | <b>La plume et le crayon sur le Sentier des Passeurs</b><br>5.09               | p.32   |
| di 11 | 🏰 | <b>Casemates du Donon</b><br>18.07 & 1 <sup>er</sup> +22+29.08                 | p.26   |
| lu 12 | ➡ | <b>Observation des oiseaux</b><br>9.08                                         | p.30   |
|       | 🏰 | <b>Une petite histoire dans la grande</b><br>13.08                             | N p.25 |
| ma 13 | ♥ | <b>Promenade sur les hauteurs de Belmont</b><br>20+27.07 & 3+10+17+24+31.08    | p.15   |
|       | 🏰 | <b>Salm, un château vivant</b><br>13.08                                        | p.24   |
| me 14 | 🏰 | <b>J-F. Oberlin. Traces de l'œuvre d'une vie</b><br>26.07 & 11+25.08           | p.27   |
| je 15 | ➡ | <b>La somptueuse forêt du Donon</b>                                            | p.33   |
| ve 16 | 🏰 | <b>Le sentier des Passeurs</b><br>24.07 & 2+10+18+28.08                        | p.25   |
|       | 🏰 | <b>Le château de Guirbaden, quand les murs reprennent vie...</b><br>26.08      | p.23   |

|       |   |                                                                                  |      |
|-------|---|----------------------------------------------------------------------------------|------|
| ve 16 | ♥ | <b>Observations astronomiques et maniement des instruments</b><br>6.O8           | p.17 |
| sa 17 | ♥ | <b>Passeurs d'histoire en famille</b> N                                          | p.17 |
| di 18 | 🏰 | <b>Casemates du Donon</b><br>1 <sup>er</sup> + 22 + 29.O8                        | p.26 |
| lu 19 | ➡ | <b>L'itinéraire d'une forêt</b> N                                                | p.33 |
| ma 20 | ➡ | <b>Jardin des Fées, Porte de Pierre, Rocher de Mutzig</b>                        | p.34 |
|       | ♥ | <b>Promenade sur les hauteurs de Belmont</b><br>27.O7 & 3 + 10 + 17 + 24 + 31.O8 | p.15 |
| me 21 | ♥ | <b>Initiation à l'orientation</b><br>18.O8                                       | p.18 |
|       | ♥ | <b>Cascade, légendes et traditions</b><br>4 + 25.O8                              | p.15 |
| je 22 | ➡ | <b>Découverte de la forêt de plaine</b> N                                        | p.34 |
|       | ♥ | <b>À la découverte du monde des abeilles</b><br>17 + 27.O8                       | p.16 |
| ve 23 | ➡ | <b>La mer des roches</b><br>20.O8                                                | p.32 |
|       | ➡ | <b>Le vallon de Barembach et la côte des Vignes</b><br>2.O8                      | p.35 |
| sa 24 | 🏰 | <b>Le sentier des Passeurs</b><br>2 + 10 + 18 + 28.O8                            | p.25 |
| di 25 | 🍂 | <b>Objectif lune!</b> N<br>12.O9                                                 | p.20 |
|       | 🏰 | <b>Grand Donon</b>                                                               | p.27 |
| lu 26 | 🏰 | <b>J-F. Oberlin. Traces de l'œuvre d'une vie</b><br>11 + 25.O8                   | p.27 |
|       | 🍂 | <b>Initiation au Qi Gong du Dragon Vert</b> N<br>24.O8                           | p.20 |
| ma 27 | ♥ | <b>Promenade sur les hauteurs de Belmont</b><br>3 + 10 + 17 + 24 + 31.O8         | p.15 |

|              |                                                                                   |                                                    |               |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|
| <b>ma 27</b> |    | <b>Rando. vers la Chatte-Pendue et Tête Pelée</b>  | p.35          |
| <b>me 28</b> |  | <b>Éco-mômes, protégeons la nature !</b><br>21.08  | <b>N</b> p.18 |
|              |  | <b>La clairière du Hang</b>                        | <b>N</b> p.36 |
| <b>je 29</b> |  | <b>Les balcons de Barembach</b>                    | p.28          |
| <b>ve 30</b> |  | <b>Les vestiges gallo-romains du Donon</b><br>5.08 | p.28          |
| <b>sa 31</b> |  | <b>Rothau, ville du fer</b><br>21.08               | p.29          |

## août

|                          |                                                                                     |                                                                      |      |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------|
| <b>di 1<sup>er</sup></b> |    | <b>Casemates du Donon</b><br>22 + 29.08                              | p.26 |
| <b>lu 2</b>              |    | <b>Le sentier des Passeurs</b><br>10 + 18 + 28.08                    | p.25 |
|                          |    | <b>Le vallon de Barembach et la côte des Vignes</b>                  | p.35 |
| <b>ma 3</b>              |    | <b>Rosinel Felse, cascade du Soultzbach</b>                          | p.36 |
|                          |    | <b>Promenade sur les hauteurs de Belmont</b><br>10 + 17 + 24 + 31.08 | p.15 |
| <b>me 4</b>              |    | <b>Marche nordique</b><br>11.08                                      | p.21 |
|                          |  | <b>Cascade, légendes et traditions</b><br>25.08                      | p.15 |
| <b>je 5</b>              |  | <b>Les vestiges gallo-romains du Donon</b>                           | p.28 |
| <b>ve 6</b>              |  | <b>Le sentier des fruitiers</b>                                      | p.13 |
|                          |  | <b>Observations astronomiques et maniement des instruments</b>       | p.17 |
| <b>sa 7</b>              |  | <b>Art et géologie sur le Sentier des Passeurs</b> <b>N</b>          | p.37 |
| <b>di 8</b>              |  | <b>Petit Donon</b>                                                   | p.24 |
| <b>lu 9</b>              |  | <b>Observation des oiseaux</b>                                       | p.30 |
|                          |  | <b>Rando. sur le plateau et versant de la Maxe</b>                   | p.37 |

|       |                                                                                     |                                                                                                                              |      |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| ma 10 |     | <b>Le sentier des Passeurs</b><br>18 + 28.08                                                                                 | p.25 |
|       |    | <b>Promenade sur les hauteurs de Belmont</b><br>17 + 24 + 31.08                                                              | p.15 |
| me 11 |    | <b>Marche nordique</b>                                                                                                       | p.21 |
|       |    | <b>J-F. Oberlin. Traces de l'œuvre d'une vie</b><br>25.08                                                                    | p.27 |
| je 12 |    | <b>Le Champ du Feu, un joyau de la nature</b>                                                                                | p.38 |
| ve 13 |    | <b>Salm, un château vivant</b>                                                                                               | p.24 |
|       |    | <b>Une petite histoire dans la grande</b>   | p.25 |
|       |    | <b>Rendez-vous avec la nuit</b><br>20.08    | p.21 |
| sa 14 |    | <b>Solbach, Saint Jean et la Perheux</b>                                                                                     | p.16 |
| lu 16 |    | <b>Randonnée vers la voie romaine et la chaume de Réquival</b>                                                               | p.38 |
| ma 17 |    | <b>Promenade sur les hauteurs de Belmont</b><br>24 + 31.08                                                                   | p.15 |
|       |    | <b>À la découverte du monde des abeilles</b><br>27.08                                                                        | p.16 |
| me 18 |   | <b>Le sentier des Passeurs</b><br>28.08                                                                                      | p.25 |
|       |  | <b>Initiation à l'orientation</b>                                                                                            | p.18 |
| je 19 |  | <b>Découverte des milieux naturels du site Natura 2000 du Donon</b>                                                          | p.39 |
| ve 20 |  | <b>La mer des roches</b>                                                                                                     | p.32 |
|       |  | <b>Rendez-vous avec la nuit</b>           | p.21 |
| sa 21 |  | <b>Rothau, ville de fer</b>                                                                                                  | p.29 |
|       |  | <b>Éco-mômes, protégeons la nature !</b>  | p.18 |
| di 22 |  | <b>Casemates du Donon</b><br>29.08                                                                                           | p.26 |

## août

|       |   |                                                           |      |
|-------|---|-----------------------------------------------------------|------|
| ma 24 | ♥ | Promenade sur les hauteurs de Belmont<br>31.08            | p.15 |
|       | 🍃 | Initiation au Qi Gong du Dragon Vert <b>N</b>             | p.20 |
| me 25 | 🏰 | J-F. Oberlin. Traces de l'œuvre d'une vie                 | p.27 |
|       | ♥ | Cascade, légendes et traditions                           | p.15 |
| je 26 | 🏰 | Le château de Guirbaden, quand les murs reprennent vie... | p.23 |
| ve 27 | ♥ | À la découverte du monde des abeilles                     | p.16 |
| sa 28 | 🏰 | Le sentier des Passeurs                                   | p.25 |
| di 29 | 🏰 | Casemates du Donon                                        | p.26 |
| ma 31 | ♥ | Promenade sur les hauteurs de Belmont                     | p.15 |

## septembre

|       |   |                                                            |      |
|-------|---|------------------------------------------------------------|------|
| ve 3  | 🏰 | Sentiers des géants<br>9.09                                | p.29 |
| sa 4  | 🍃 | Inspiration végétale                                       | p.22 |
| di 5  | 🐉 | La plume et le crayon sur le Sentier des Passeurs <b>N</b> | p.32 |
| je 9  | 🏰 | Sentiers des géants                                        | p.29 |
| di 12 | 🍃 | Objectif lune! <b>N</b>                                    | p.20 |



Encore plus d'idées rando sur  
**rando-bruche.fr**



# RANDONNER « SANS LAISSER DE TRACES »

## Les 8 règles d'or

**Randonneurs, responsables et respectueux de votre environnement, vous partagez les sentiers de la vallée de la Bruche, partagez aussi nos valeurs : le respect de la nature et des autres randonneurs.**

1. Préparez votre itinéraire et équipez-vous.
2. Randonnez uniquement sur les sentiers.
3. Remportez tous vos déchets.
4. Laissez la nature intacte.
5. Évitez les feux.
6. Refermez les clôtures des pâtures et passez sans perturber les animaux.
7. Montrez-vous discrets, respectez la vie sauvage.
8. Soyez attentifs aux autres usagers, la marche n'en sera que plus sympathique.



# Office de tourisme de la vallée de la Bruche

**Office de tourisme classé catégorie I**  
**2 bureaux d'accueil, 1 équipe de professionnels**  
**qui s'engage pour un conseil sur mesure**



**114 Grand'Rue · 67130 Schirmeck**

**+(33) 03 88 47 18 51**

**tourisme@valleedelabruche.fr**

**15 juin → 30 sept. : lun. → sam. 9 h → 12 h + 14 h → 18 h**  
**(jusqu'à 17 h le sam.)**

**+ dim. & jrs fériés 10 h → 13 h (en juil./août)**

**Bureau d'accueil du Champ du Feu**

**150 La Serva · 67130 Belmont · +(33) 03 88 97 39 50**

**Ouvert en saison lors des manifestations.**

**[www.valleedelabruche.fr](http://www.valleedelabruche.fr)**

**[www.rando-bruche.fr](http://www.rando-bruche.fr)**



**Parce qu'une image  
vaut mieux que 1000 mots...**

**Partagez vos souvenirs  
en images, vos meilleurs  
spots de la vallée  
de la Bruche!**

**#visitbruche**

**#valleedelabruche**



**PEFC™ 10-31-1436**

© photos : Office de tourisme de la vallée de la Bruche,  
S. Spach et Massif des Vosges, T. Devard  
Graphisme : atelierfika.fr · Impression : Ott Wasselone